



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
27 April 2005
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов*

Раздел 3 сметы поступлений Услуги для общественности

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор	2
A. Программа работы	7
1. Деятельность Почтовой администрации Организации Объединенных Наций	8
2. Продажа изданий Организации Объединенных Наций	12
3. Обслуживание посетителей	19
4. Приносящая доход деятельность Департамента по экономическим и социальным вопросам	24
5. Продажа сувениров	27
6. Работа газетного киоска	27
7. Эксплуатация гаража	28
8. Общественное питание	30
9. Прочая коммерческая деятельность	32
B. Вспомогательное обслуживание по программе	34
Группа учета поступлений	34

* Утвержденный бюджет по программам будет впоследствии опубликован в сводном виде в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестидесятая сессия, Дополнение № 6 (A/60/6/Add.1)*.

Общий обзор

- РПЗ.1 Деятельность, предусматриваемая по данному разделу, направлена на достижение целей различных программ двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов, в том числе подпрограммы 4 «Вспомогательное обслуживание» программы 24 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» за счет продажи филателистической продукции и сувениров; подпрограммы 1 «Стратегическое коммуникационное обслуживание» программы 23 «Общественная информация» в деле обеспечения более глубокого понимания деятельности Организации посредством проведения экскурсий, лекций/брифингов, семинаров и специальных мероприятий; подпрограммы 4 «Информационно-пропагандистское обслуживание» той же программы за счет продажи изданий Организации Объединенных Наций; и подпрограмм 5 «Статистика» и 6 «Народонаселение» программы 7 «Экономические и социальные вопросы» за счет продажи статистических и связанных с демографической тематикой материалов. Другие предусматриваемые по данному разделу виды деятельности, которые отдельно не рассматриваются в двухгодичном плане по программам и по существу представляют собой приносящие доход виды деятельности, связаны с гаражом, газетным киоском и общественным питанием, а также включают прочую коммерческую деятельность.
- РПЗ.2 Сокращение объема поступлений после событий 11 сентября 2001 года, которые негативно сказались на деятельности, зависящей от посетителей, как представляется, прекратилось. В Нью-Йорке число посетителей Организации Объединенных Наций вновь достигло уровня 2000 года. Аналогичные тенденции наблюдаются в Женеве и Вене, в последней из которых этот показатель достиг максимального уровня за период с 1996 года. Увеличение числа посетителей положительно сказалось также на доходе книжных магазинов в Нью-Йорке и Женеве.
- РПЗ.3 На двух самых больших по объему видах деятельности — продаже филателистической продукции и изданий — по-прежнему существенно сказывается конъюнктура рынка. После десятилетнего спада в сфере филателии по причине старения и сокращения численности коллекционеров объем поступлений от деятельности Почтовой администрации Организации Объединенных Наций, как представляется, стабилизировался. После проведения всеобъемлющего анализа деятельности была реорганизована Почтовая администрация Организации Объединенных Наций, которая стала более эффективной и экономичной, при этом появились признаки более позитивной динамики объема поступлений. Вместе с тем валовые поступления от продажи печатных изданий библиотекам, что является крупнейшим компонентом деятельности в Северной Америке, продолжают снижаться, что обусловлено рыночной конъюнктурой, сокращением объема финансирования библиотек и ростом конкуренции со стороны бесплатных источников справочной информации в Интернете. Сокращение поступлений на североамериканском рынке было частично компенсировано за счет более высоких, чем ожидалось, поступлений на европейском рынке благодаря росту спроса на публикации, цены на которые установлены в долларах, а также увеличением поступлений от продаж в книжных магазинах в Нью-Йорке и Женеве.
- РПЗ.4 Предполагается, что прогнозируемый объем совокупных чистых поступлений от оказания всех видов услуг для общественности в двухгодичном периоде 2006–2007 годов (в размере 5 445 200 долл. США) превысит на 1 216 500 долл. США расчетную сумму чистого дохода в объеме 4 228 700 долл. США за двухгодичный период 2004–2005 годов, согласно данным, указанным в таблице РПЗ.2. Указанное увеличение обусловлено главным образом: а) значительным ростом поступлений по контрактам на организацию общественного питания в Центральных учреждениях после их пересмотра; б) небольшим увеличением чистых поступлений от эксплуатации гаража и прочей коммерческой деятельности; с) меньшим, чем перво-

начально прогнозировалось, расчетным показателем потерь по линии деятельности по обслуживанию посетителей; и d) сокращением затрат благодаря рационализации деятельности, связанной с филателистической продукцией. Сумма прироста поступлений и экономии средств, обусловленных вышеуказанными причинами, уменьшается на величину сокращения чистых поступлений от продажи изданий, статистических и демографических материалов и сувениров, а также от продажи товаров в газетном киоске в Центральных учреждениях.

- РПЗ.5 Что касается расходов, то в Департаменте общественной информации предлагается упразднить три должности, в том числе две должности в подразделениях, занимающихся продажей изданий (одну должность класса С-2/1 в Центральных учреждениях и одну должность категории общего обслуживания (прочие разряды) в Женеве), и одну должность категории общего обслуживания (прочие разряды), предназначенную для обслуживания посетителей, в Женеве, после передачи соответствующих функций другим сотрудникам в целях упорядочения деятельности. Это сокращение числа должностей частично компенсируется за счет перевода двух должностей категории общего обслуживания (прочие разряды), предназначенных для выполнения функций по рассылке проданной продукции, из Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению (раздел 2), в котором осуществлялись функции по рассылке, в Секцию продаж и маркетинга Департамента общественной информации в Центральных учреждениях.
- РПЗ.6 Деятельностью, которая осуществляется в Центральных учреждениях, Женеве, Вене, Аддис-Абебе и Бангкоке, руководят следующие организационные подразделения: Департамент общественной информации, Департамент по экономическим и социальным вопросам, Управление централизованного вспомогательного обслуживания, Управление по планированию программ, бюджету и счетам, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене, Экономическая комиссия для Африки (ЭКА), Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО).
- РПЗ.7 В таблице РПЗ.1 указано процентное распределение общих валовых поступлений и расходов по линии услуг для общественности в двухгодичном периоде 2006–2007 годов.

Таблица РПЗ.1

Процентное распределение ресурсов по компонентам

<i>Компонент</i>	<i>Поступления</i>	<i>Расходы</i>
A. Программа работы		
1. Деятельность Почтовой администрации Организации Объединенных Наций	30,8	30,2
2. Продажа изданий Организации Объединенных Наций	36,4	38,0
3. Обслуживание посетителей	18,3	21,3
4. Приносящая доход деятельность Департамента по экономическим и социальным вопросам	2,4	1,8
5. Продажа сувениров	1,8	–
6. Работа газетного киоска	0,4	–
7. Эксплуатация гаража	5,6	3,3
8. Общественное питание	2,3	2,5
9. Прочая коммерческая деятельность	2,0	1,3
B. Вспомогательное обслуживание по программе		
Группа учета поступлений	–	1,6
Всего	100,0	100,0

Таблица РПЗ.2

**Сводная смета валовых и чистых поступлений (после пересчета) с
 разбивкой по видам деятельности**
 (В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2004–2005 гг.	Смета на 2006–2007 гг.	Увеличение (уменьшение) в 2006–2007 гг.
А. Программа работы			
1. Деятельность Почтовой администрации Организации Объединенных Наций			
Валовые поступления	16 197,0	15 044,7	(1 152,3)
<i>Минус</i> расходы, покрываемые за счет поступлений	14 262,7	13 397,8	(864,9)
Чистые поступления	1 934,3	1 646,9	(287,4)
2. Продажа изданий Организации Объединенных Наций			
Валовые поступления	18 382,3	17 789,0	(593,3)
<i>Минус</i> расходы, покрываемые за счет поступлений	16 544,3	16 835,8	291,5
Чистые поступления	1 838,0	953,2	(884,8)
3. Обслуживание посетителей			
Валовые поступления	6 646,4	8 924,0	2 277,6
<i>Минус</i> расходы, покрываемые за счет поступлений	8 701,2	9 442,8	741,6
Чистые поступления	(2 054,8)	(518,8)	1 536,0
4. Приносящая доход деятельность Департамента по эконо- мическим и социальным вопросам			
Валовые поступления	1 308,1	1 183,7	(124,4)
<i>Минус</i> расходы, покрываемые за счет поступлений	910,9	816,7	(94,2)
Чистые поступления	397,2	367,0	(30,2)
5. Продажа сувениров			
Валовые поступления	981,8	897,0	(84,8)
<i>Минус</i> расходы, покрываемые за счет поступлений			
Чистые поступления	981,8	897,0	(84,8)
6. Работа газетного киоска			
Валовые поступления	206,5	200,0	(6,5)
<i>Минус</i> расходы, покрываемые за счет поступлений			
Чистые поступления	206,5	200,0	(6,5)
7. Эксплуатация гаража			
Валовые поступления	2 503,9	2 715,2	211,3
<i>Минус</i> расходы, покрываемые за счет поступлений	1 328,6	1 453,0	124,4
Чистые поступления	1 175,3	1 262,2	86,9
8. Общественное питание			
Валовые поступления	1 020,4	2 035,3	1 014,9
<i>Минус</i> расходы, покрываемые за счет поступлений	993,6	1 092,2	98,6
Чистые поступления	26,8	943,1	916,3

Раздел 3 сметы поступлений Услуги для общественности

	Утвержденная смета на 2004–2005 гг.	Смета на 2006–2007 гг.	Увеличение (уменьшение) в 2006–2007 гг.
9. Прочая коммерческая деятельность			
Валовые поступления	864,0	975,7	111,6
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	469,3	561,9	92,6
Чистые поступления	394,7	413,8	19,0
В. Вспомогательное обслуживание по программе			
Группа учета поступлений (расходы, покрываемые за счет поступлений)	671,1	719,1	48,0
Общая сумма валовых поступлений	48 110,4	49 764,5	1 654,1
Минус общая сумма расходов, покрываемых за счет поступлений	43 881,7	44 319,3	437,6
Общая сумма чистых поступлений	4 228,7	5 445,2	1 216,5

Таблица РПЗ.3

Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам

(В тыс. долл. США)

Регулярный бюджет

Компонент ^а	Расходы за 2002–2003 гг.	Ассигнования на 2004–2005 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2006–2007 гг.
			Сумма	В процентах			
1. Деятельность Почтовой администрации Организации Объединенных Наций	13 369,3	14 262,7	(1 702,4)	(11,9)	12 560,3	837,5	13 397,8
2. Продажа изданий Организации Объединенных Наций	13 059,5	16 544,3	(568,7)	(3,4)	15 975,6	860,2	16 835,8
3. Обслуживание посетителей	7 073,6	8 701,2	228,4	2,6	8 929,6	513,2	9 442,8
4. Приносящая доход деятельность Департамента по экономическим и социальным вопросам	778,1	910,9	(133,7)	(14,7)	777,2	39,5	816,7
5. Эксплуатация гаража	1 232,3	1 328,6	23,1	1,7	1 351,7	101,3	1 453,0
6. Общественное питание	438,0	993,6	46,6	4,7	1 040,2	52,0	1 092,2
7. Прочая коммерческая деятельность	607,7	469,3	71,4	15,2	540,7	21,2	561,9
8. Группа учета поступлений	681,4	671,1	–	–	671,1	48,0	719,1
Всего	37 239,8	43 881,7	(2 035,3)	(4,6)	41 846,4	2 472,9	44 319,3

^а Магазин сувениров и газетный киоск в Центральных учреждениях работают соответственно на условиях внешнего подряда и концессии.

Таблица РПЗ.4

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
 (В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 2002–2003 гг.	Ассигно- вания на 2004–2005 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2006–2007 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	17 004,8	20 393,4	(635,9)	(3,1)	19 757,5	1 508,6	21 266,1
Прочие расходы по пер- соналу	6 813,6	8 030,6	(674,8)	(8,4)	7 355,8	332,2	7 688,0
Вознаграждение долж- ностных лиц, не являю- щихся сотрудниками	82,4	114,7	(50,1)	(43,7)	64,6	–	64,6
Консультанты и экспер- ты	298,0	201,7	(90,2)	(44,7)	111,5	5,6	117,1
Поездки персонала	439,3	440,3	(112,8)	(25,6)	327,5	16,6	344,1
Услуги по контрактам	4 589,6	5 501,4	(487,4)	(8,9)	5 014,0	216,7	5 230,7
Общие оперативные расходы	3 388,7	3 580,4	232,4	6,5	3 812,8	168,1	3 980,9
Представительские рас- ходы	4,8	20,9	(13,2)	(63,2)	7,7	0,1	7,8
Принадлежности и ма- териалы	459,8	534,4	3,1	0,6	537,5	22,8	560,3
Мебель и оборудование	664,6	670,6	84,2	12,6	754,8	31,6	786,4
Семинары, субсидии и взносы	0,0	–	121,8	–	121,8	6,2	128,0
Себестоимость продан- ных товаров	3 494,2	4 393,3	(412,4)	(9,4)	3 980,9	164,4	4 145,3
Итого	37 239,8	43 881,7	(2 035,3)	(4,6)	41 846,4	2 472,9	44 319,3

Таблица РПЗ.5

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2004– 2005 гг.	2006– 2007 гг.	2004– 2005 гг.	2006– 2007 гг.	2004– 2005 гг.	2006– 2007 гг.	2004– 2005 гг.	2006– 2007 гг.
Категория специалистов и выше								
С-5	2	2	–	–	–	–	2	2
С-4/3	10	10	–	–	–	–	10	10
С-2/1	3	2	–	–	–	–	3	2
Итого	15	14	–	–	–	–	15	14

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2004– 2005 гг.	2006– 2007 гг.	2004– 2005 гг.	2006– 2007 гг.	2004– 2005 гг.	2006– 2007 гг.	2004– 2005 гг.	2006– 2007 гг.
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	9	9	–	–	–	–	9	9
Прочие разряды	77	77	–	–	–	–	77	77
Итого	86	86	–	–	–	–	86	86
Другие категории								
Служба охраны	2	2	–	–	–	–	2	2
Итого	2	2	–	–	–	–	2	2
Всего	103	102	–	–	–	–	103	102

А. Программа работы

- РПЗ.8 В соответствии с целями подпрограммы 4 «Вспомогательное обслуживание» программы 24 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов на Управление централизованного вспомогательного обслуживания возложены функции управления и координации в отношении следующих видов деятельности: деятельности Почтовой администрации Организации Объединенных Наций и — в Центральном учреждении — работы сувенирного магазина, газетного киоска и предприятий общественного питания и эксплуатации гаража. Управление будет и впредь содействовать повышению информированности о целях и деятельности Организации Объединенных Наций и максимальному повышению эффективности ее деятельности, приносящей доход.
- РПЗ.9 В соответствии с целями программы 23 «Общественная информация» двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов на Департамент общественной информации возложены функции координации и управления в отношении продажи изданий Организации Объединенных Наций, а также обслуживания посетителей Организации Объединенных Наций. Цель этой деятельности заключается в максимально широком распространении информации об Организации Объединенных Наций среди широкой общественности при получении при этом чистого дохода для Организации.
- РПЗ.10 В соответствии с целями подпрограмм 5 «Статистика» и 6 «Народонаселение» программы 7 «Экономические и социальные вопросы» двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов Департамент по экономическим и социальным вопросам занимается распространением собранных им статистических и демографических данных среди национальных учреждений.

1. Деятельность Почтовой администрации Организации Объединенных Наций

Таблица РПЗ.6

Смета валовых и чистых поступлений

(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2004–2005 гг.	Смета на 2006–2007 гг.	Увеличение (уменьшение) в 2006–2007 гг.
Валовой объем продаж	18 443,4	16 684,4	(1 759,0)
<i>Минус</i>			
а) Платежи за доставку почтовых отправлений и штрафы за аннулирование заказов	428,6	705,3	276,7
б) Возвращенные суммы, корректировки и комиссионные	1 817,8	934,4	(883,4)
Валовые поступления	16 197,0	15 044,7	(1 152,3)
<i>Минус</i> расходы, покрываемые за счет поступлений	14 262,7	13 397,8	(864,9)
Чистые поступления	1 934,3	1 646,9	(287,4)

Таблица РПЗ.7

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 2002–2003 гг.	Ассигнования на 2004–2005 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2006–2007 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	7 611,8	7 800,4	(181,1)	(2,3)	7 619,3	613,2	8 232,5
Прочие расходы по персоналу	1 759,4	2 351,2	(841,5)	(35,8)	1 509,7	65,9	1 575,6
Вознаграждение должностных лиц, не являющихся сотрудниками	82,4	114,7	(50,1)	(43,7)	64,6	–	64,6
Консультанты и эксперты	36,2	–	–	–	–	–	–
Поездки персонала	149,3	78,9	3,3	4,2	82,2	4,2	86,4
Услуги по контрактам	2 405,0	2 800,1	(829,6)	(29,6)	1 970,5	96,8	2 067,3
Общие оперативные расходы	960,7	793,1	201,5	25,4	994,6	44,1	1 038,7
Представительские расходы	0,3	11,0	(10,2)	(92,7)	0,8	–	0,8
Принадлежности и материалы	272,9	218,9	9,8	4,5	228,7	9,5	238,2
Мебель и оборудование	91,5	94,4	(4,5)	(4,8)	89,9	3,8	93,7
Всего	13 369,3	14 262,7	(1 702,4)	(11,9)	12 560,3	837,5	13 397,8

Таблица РПЗ.8

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Категория специалистов и выше								
С-5	1	1	–	–	–	–	1	1
С-4/3	2	2	–	–	–	–	2	2
Итого	3	3	–	–	–	–	3	3
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	6	6	–	–	–	–	6	6
Прочие разряды	34	34	–	–	–	–	34	34
Итого	40	40	–	–	–	–	40	40
Всего	43	43	–	–	–	–	43	43

- РПЗ.11 В соответствии с целями подпрограммы 4 «Вспомогательное обслуживание» программы 24 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов Почтовая администрация Организации Объединенных Наций будет продолжать пропагандировать деятельность и достижения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений посредством продажи филателистической продукции.
- РПЗ.12 Общая смета валовых поступлений отделений Почтовой администрации в объеме 15 044 700 долл. США, который на 1,1 млн. долл. США меньше суммы, утвержденной на двухгодичный период 2004–2005 годов, приведена в таблице РПЗ.6. На филателистическом рынке продолжается спад, обусловленный старением и сокращением числа коллекционеров, объединением дилерских агентств и медленным признанием на филателистическом рынке марок, денонмированных в евро.
- РПЗ.13 После принятия Генеральной Ассамблеей своей резолюции 57/292 от 20 декабря 2002 года Почтовая администрация Организации Объединенных Наций провела всеобъемлющую реорганизацию своей деятельности, включая пересмотр условий платежей национальным почтовым администрациям, сокращение скидок, предоставляемых ею в настоящее время дилерам, и пересмотра ее ассортимента марок в целях перехода к менее амбициозному и в большей степени ориентированному на рынок ассортименту товаров. Почтовая администрация Организации Объединенных Наций ввела практику изготовления марок с собственным изображением желающих, которая стала популярной среди посетителей в Центральных учреждениях. Теперь новые выпуски марок первоначально предлагаются для продажи в течение ограниченных периодов времени в целях поддержания на высоком уровне первоначального спроса и более высокого уровня цен. Прибыль, полученная в первой половине текущего двухгодичного периода, свидетельствует о том, что в результате осуществления этих многочисленных инициатив удалось приостановить продолжавшееся на протяжении длительного времени снижение объема поступлений от осуществляемой деятельности.

РПЗ.14 В целях сохранения безубыточности деятельности необходимо продолжать обеспечивать строгую рационализацию расходов. В штатном расписании по-прежнему предусматриваются в общей сложности 43 должности (снижение числа по сравнению с 60 должностями в двухгодичном периоде 2002–2003 годов) после объединения всех европейских операций в рамках венского отделения и всей деятельности по разработке продукции, маркетингу и закупкам в рамках нью-йоркского отделения. Это упорядочение деятельности позволило добиться дальнейшего значительного сокращения расходов на рекламу и закупку исходных материалов для изготовления марок, а также общего объема потребностей в привлечении временного персонала общего назначения. Общий объем расходов оценивается в 13,4 млн. долл. США, что на 864 900 долл. США, или на 6,1 процента, меньше объема пересмотренной сметы на двухгодичный период 2004–2005 годов.

Мероприятия

РПЗ.15 В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- а) прочая основная деятельность: выпуск печатных филателистических материалов. Выпуск почтовых марок Организации Объединенных Наций и почтовых канцелярских принадлежностей, включая тематику, оформление и количество выпускаемой продукции; безопасное и архивное хранение запасов почтовой продукции; поддержание связи с почтовыми органами Соединенных Штатов Америки, Швейцарии, Австрии и других стран, а также с Всемирным почтовым союзом по вопросам, касающимся почтовых и филателистических правил и процедур; и участие в деятельности Всемирной ассоциации развития филателии;
- б) административное вспомогательное обслуживание: маркетинг. Изучение и внедрение новых концепций в области управления и подходов к маркетингу в целях увеличения валового объема продаж, например изготовление марок с собственным изображением желающих, «развлекательных комплектов» и почтовых открыток общего назначения с символикой Почтовой администрации Организации Объединенных Наций.

Потребности в ресурсах (до пересчета)

Должности

РПЗ.16 Сметные ассигнования в объеме 7 619 300 долл. США, что на 181 100 долл. США меньше нынешнего объема ассигнований, предназначаются для дальнейшего финансирования 43 должностей, подробная информация о которых приведена в таблице РПЗ.8 выше. Это сокращение обусловлено уменьшением расходов по персоналу в результате перевода двух должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) из Женевы в Вену и одной должности категории общего обслуживания (высший разряд) из Вены в Нью-Йорк. Это перераспределение вызвано реорганизацией деятельности, подробно описываемой в пунктах РПЗ.12 и РПЗ.13 выше.

Прочие расходы по персоналу

РПЗ.17 Ассигнования в объеме 1 509 700 долл. США, отражающие сокращение потребностей на 841 500 долл. США, включают: а) ассигнования в объеме 1 429 000 долл. США для привлечения с оплатой на почасовой основе работников для обработки заказов и подготовки филателистической продукции к ее рассылке из Центральных учреждений и европейского отделения; и б) ассигнования в объеме 80 700 долл. США для оплаты сверхурочной работы, выполняемой во время филателистических выставок, в связи с продажей марок в первый день

выпуска и в другие периоды максимального объема работы в Почтовой администрации в целом. Сокращение ассигнований обусловлено объединением двух европейских отделений в одно отделение в Вене, а также предполагаемым сокращением расходов в Нью-Йорке.

Вознаграждение должностных лиц, не являющихся сотрудниками

- РПЗ.18 Ассигнования в объеме 64 600 долл. США, отражающие сокращение потребностей на 50 100 долл. США, предназначаются для покрытия расходов на художественное оформление марок и рекламных материалов. Сокращение ассигнований обусловлено объединением традиционных ассортиментов товаров.

Поездки персонала

- РПЗ.19 Ассигнования в объеме 82 200 долл. США, отражающие увеличение потребностей на 3300 долл. США, предназначаются для покрытия расходов на поездки сотрудников Почтовой администрации для проведения работы по стимулированию сбыта и выполнения представительских функций в связи с налаживанием сотрудничества с национальными почтовыми администрациями, поддержанием контактов с международными и национальными филателистическими организациями, изысканием новых каналов распространения почтовых марок Организации Объединенных Наций, обеспечением представительства на крупных международных филателистических выставках и координацией деятельности отделений Почтовой администрации Организации Объединенных Наций.

Услуги по контрактам

- РПЗ.20 Ассигнования в объеме 1 970 500 долл. США, отражающие сокращение потребностей на 829 600 долл. США, предназначаются для покрытия: а) общих расходов на печатание марок (1 388 500 долл. США) в обоих отделениях Почтовой администрации Организации Объединенных Наций; б) расходов на общую программу рекламных мероприятий и деятельность по стимулированию сбыта (576 400 долл. США); и с) расходов на прикладные программы, разрабатываемые по заказу (5600 долл. США). Сокращение ассигнований является следствием обеспечения рационального расходования средств на ведение рекламы и закупку исходных материалов для изготовления марок.

Общие оперативные расходы

- РПЗ.21 Ассигнования в объеме 994 600 долл. США, отражающие увеличение потребностей на 248 300 долл. США, предназначаются для покрытия расходов на обслуживание оргтехники (111 700 долл. США), связь (212 600 долл. США), разные услуги, включая расходы на наклеивание марок и страхование, на доставку продукции дилерам и на рекламные почтовые отправления, конверты, плакаты и циркуляры (670 300 долл. США). Рост ассигнований обусловлен увеличением сметы расходов в Вене.

Представительские расходы

- РПЗ.22 Ассигнования в объеме 800 долл. США, отражающие сокращение потребностей на 10 200 долл. США, предназначаются для покрытия представительских расходов в связи с проведением мероприятий по стимулированию сбыта совместно с филателистическими ассоциациями и должностными лицами государственных учреждений, запланированных в рамках осуществления стратегии маркетинга. Основанием для сокращения ассигнований послужила динамика расходов в прошлом.

Принадлежности и материалы

РПЗ.23 Ассигнования в объеме 228 700 долл. США, отражающие увеличение потребностей на 9800 долл. США, предназначаются для покрытия расходов на канторские принадлежности и материалы, квитанции для покупателей и другие материалы. Рост ассигнований обусловлен увеличением сметы расходов в Вене.

Мебель и оборудование

РПЗ.24 Ассигнования в объеме 89 900 долл. США, отражающие сокращение потребностей на 4500 долл. США, предназначаются для приобретения дополнительного канторского оборудования для отделений Почтовой администрации Организации Объединенных Наций и замены имеющейся оргтехники.

2. Продажа изданий Организации Объединенных Наций

Таблица РПЗ.9

Смета валовых и чистых поступлений
(В тыс. долл. США)

	<i>Утвержденная смета на 2004–2005 гг.</i>	<i>Смета на 2006–2007 гг.</i>	<i>Увеличение (уменьшение) в 2006–2007 гг.</i>
Валовой объем продаж	18 382,3	17 789,0	(593,3)
<i>Минус себестоимость проданных товаров</i>	4 393,3	4 145,3	(248,0)
Валовые поступления	13 989,0	13 643,7	(345,3)
<i>Минус расходы, покрываемые за счет поступлений</i>	12 151,0	12 690,5	539,5
Чистые поступления	1 838,0	953,2	(884,8)

Таблица РПЗ.10

Смета валовых и чистых поступлений с разбивкой по организационным подразделениям
(В тыс. долл. США)

	<i>Утвержденная смета на 2004–2005 гг.</i>	<i>Смета на 2006–2007 гг.</i>	<i>Увеличение (уменьшение) в 2006–2007 гг.</i>
а) Центральные учреждения			
Валовые поступления	9 978,0	8 490,1	(1 487,9)
<i>Минус расходы, покрываемые за счет поступлений</i>	8 627,0	8 366,3	(260,7)
Чистые поступления	1 351,0	123,8	(1 227,2)
б) Книжный магазин в Центральных учреждениях			
Валовые поступления	2 862,2	3 027,8	165,6
<i>Минус расходы, покрываемые за счет поступлений</i>	2 208,0	2 488,7	280,7
Чистые поступления	654,2	539,1	(115,1)

**Раздел 3 сметы
поступлений Услуги для общественности**

	Утвержденная смета на 2004–2005 гг.	Смета на 2006–2007 гг.	Увеличение (уменьшение) в 2006–2007 гг.
с) Женева			
Валовые поступления	5 542,1	6 271,1	729,0
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	5 709,3	5 980,8	271,5
Чистые поступления	(167,2)	290,3	457,5
Общая сумма валовых поступлений	18 382,3	17 789,0	(593,3)
Минус общая сумма расходов, покрываемых за счет поступлений ^а	16 544,3	16 835,8	291,5
Общая сумма чистых поступлений	1 838,0	953,2	(884,8)

^а Включая себестоимость проданных товаров.

Таблица РПЗ.11

Смета валовых и чистых поступлений с разбивкой по статьям расходов

Статья расходов	Расходы за 2002–2003 гг.	Ассигно- вания на 2004–2005 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2006–2007 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	5 152,6	7 093,0	(227,2)	(3,2)	6 865,4	491,6	7 357,0
Прочие расходы по персоналу	561,9	500,7	(261,9)	(52,3)	238,8	10,0	248,8
Поездки персонала	86,4	92,1	–	–	92,1	4,7	96,8
Услуги по контрактам	1 947,3	2 414,4	363,2	15,0	2 777,6	108,8	2 886,4
Общие оперативные расходы	1 581,9	1 643,7	(88,2)	(5,4)	1 555,5	62,3	1 617,8
Представительские расходы	2,1	5,3	–	–	5,3	0,1	5,4
Принадлежности и материалы	64,5	120,7	–	–	120,7	4,4	125,1
Мебель и оборудование	173,1	281,1	58,2	20,7	339,3	13,9	353,2
Себестоимость проданных товаров	3 489,7	4 393,3	(412,4)	(9,4)	3 980,9	164,4	4 145,3
Всего	13 059,5	16 544,3	(568,7)	(3,4)	15 975,6	860,2	16 835,8

Таблица РПЗ.12
Потребности в должностях

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Категория специалистов и выше								
С-5	1	1	–	–	–	–	1	1
С-4/3	3	3	–	–	–	–	3	3
С-2/1	2	1	–	–	–	–	2	1
Итого	6	5	–	–	–	–	6	5
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	2	2	–	–	–	–	2	2
Прочие разряды	25	26	–	–	–	–	25	26
Итого	27	28	–	–	–	–	27	28
Всего	33	33	–	–	–	–	33	33

РПЗ.25 Предусматриваемая по этой подпрограмме деятельность связана с целями подпрограммы 4 «Информационно-пропагандистское обслуживание» программы 23 «Общественная информация» двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов, которые заключаются, в частности, в увеличении читательской аудитории для публикаций Организации Объединенных Наций во всех форматах и углублении общего понимания ее деятельности и обеспечении поддержки Организации. В рамках подпрограммы предусматривается содействие достижению этих целей посредством рекламы и продажи изданий Организации Объединенных Наций, включая общий маркетинг и продажу докладов, книг, периодических изданий, документов, материалов на микрофишах, баз данных, видеоматериалов и КД-ПЗУ, а также иной электронной продукции. Эта деятельность, в том числе работа книжного магазина в Нью-Йорке, а также книжного и сувенирного магазинов в Женеве, обеспечивается соответственно Секцией продаж и маркетинга Департамента общественной информации в Центральных учреждениях и Группой продаж в Женеве под руководством Отдела связей с общественностью Департамента общественной информации. В рамках данной подпрограммы предусматривается также издательская деятельность на основе внешнего подряда в том, что касается заключения договоров с международными коммерческими издательствами для издания книг, исследований, документов и докладов Организации Объединенных Наций как в печатном виде, так и в электронной форме. Одной из смежных целей подпрограммы является обеспечение получения Организацией Объединенных Наций дохода без ущерба для максимально широкого бесплатного распространения среди общественности информации Организации Объединенных Наций.

РПЗ.26 Издательская коллегия, работающая под председательством директора Отдела связей с общественностью Департамента общественной информации, несет общую ответственность за разработку и выполнение программы публикаций, включая производство, калькуляцию издержек и определение принципов в отношении продажи издаваемых материалов.

- РПЗ.27 В двухгодичном периоде 2006–2007 годов ожидается дальнейшее снижение объема общими-ровых продаж изданий Организации Объединенных Наций. Показатели объема продаж по-прежнему определяются неблагоприятным состоянием бюджетов научных библиотек в Северной Америке, которые являются основными покупателями изданий Организации Объединенных Наций. Ожидается, что это снижение наряду с ростом конкуренции, обусловливаемым предоставлением в настоящее время бесплатного доступа через Интернет к изданиям, которые ранее предлагались для продажи, и открытием бесплатного доступа к Системе официальной документации, приведет к сокращению валовых поступлений в Центральных учреждениях в двухгодичном периоде 2006–2007 годов. Хотя объем продаж онлайн-продукции продолжает возрастать, поступлений от таких продаж будет недостаточно для компенсации сокращения объема поступлений от продажи традиционных печатных изданий. В целях смягчения последствий этих негативных тенденций в двухгодичном периоде 2006–2007 годов в настоящее время осуществляются планы по развитию возможностей для продажи электронных вариантов всех публикаций Организации Объединенных Наций. Ожидается, что к концу двухгодичного периода 2006–2007 годов этот механизм электронного сбыта опередит по своей значимости традиционную печатную продукцию с точки зрения как распространения информации, так и получения дохода. С учетом такой переориентации деятельности предлагается упразднить одну должность класса С-2 в Центральных учреждениях. Функции традиционного маркетинга, для выполнения которых была предназначена эта должность, будут осуществляться в рамках механизма развития электронного сбыта. Эта инициатива уже реализуется через партнерские связи с коммерческими сбытовыми организациями и получит дальнейшее развитие с созданием специализированной системы для продажи изданий Организации Объединенных Наций, что запланировано на начало 2006 года. Кроме того, будет пересмотрена структура цен на издания в целях оптимизации дохода несмотря на сокращение спроса. Функция технической обработки и рассылки проданных изданий передается наряду с двумя должностями категории общего обслуживания (прочие разряды) из Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению (раздел 2) в Департамент общественной информации.
- РПЗ.28 В результате относительно высокого объема продаж на европейском рынке в двухгодичном периоде 2004–2005 годов изданий, цены на которые установлены в долларах США, прогнозируемый объем валовых продаж приближается к уровню 2000–2001 годов. В том же периоде объем продаж в книжном и сувенирном магазине в Женеве также неуклонно возрастал в результате расширения практики стимулирования продаж и увеличения часов работы магазина. В предстоящие годы ожидается дальнейшее увеличение дохода, поскольку экскурсии для посетителей будут включать посещение книжного магазина. Кроме того, в начале 2006 года на входе в комплекс Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве через ворота Прени будет открыт новый магазин, через который каждый посетитель будет проходить во Дворец Наций и покидать его. В то же время было реорганизовано управление деятельностью в целях его рационализации, в результате чего была упразднена одна должность категории общего обслуживания (прочие разряды), предназначенная для выполнения индивидуальных заказов. Эту функцию будет выполнять книжный и сувенирный магазин за счет использования имеющихся штатов. Сумма сэкономленных таким образом средств уменьшится на величину предполагаемого увеличения как стоимости проданных товаров, так и оперативных расходов книжных и сувенирных магазинов в Женеве в результате открытия нового магазина и расширения объема деятельности.

Деятельность

РПЗ.29 В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов будет осуществляться следующая деятельность:

- a) прочая основная деятельность:
 - i) продажа публикаций, документов, докладов, книг, периодических изданий, материалов на микрофишах, баз данных с видеоматериалами и других публикуемых материалов;
 - ii) деятельность по стимулированию продаж: размещение рекламных объявлений в журналах, выпуск брошюр для прямого маркетинга, публикация каталогов товаров, создание веб-страниц в Интернете, организация рекламных выставок в ходе конференций и совещаний, рассылка электронных информационных бюллетеней и другая деятельность, а также выпуск продукции, связанной с рекламой и пропагандой изданий Организации Объединенных Наций;
 - iii) разработка привлекательных для широкой общественности публикаций и сувениров Организации Объединенных Наций, которые популяризируют Организацию и могут принести доход;
- b) административное вспомогательное обслуживание:
 - i) контроль за работой книжного магазина Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и книжного и сувенирного магазина в Женеве;
 - ii) опросы читателей и анализ рынка в целях информирования готовящих публикации департаментов об отзывах об их публикациях и оценки эффективности деятельности по стимулированию продаж.

Потребности в ресурсах (до перерасчета)

Должности

РПЗ.30 Ассигнования в объеме 6 865 400 долл. США, отражающие сокращение потребностей на 227 200 долл. США, предназначаются для финансирования 33 должностей в Центральных учреждениях и Женеве. Чистое сокращение обусловлено:

- a) упразднением одной должности класса С-2/1 в Секции продаж и маркетинга в Центральных учреждениях в результате расширения электронного сбыта публикаций и отхода от традиционной практики распространения печатных изданий;
- b) упразднением одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в Женеве с учетом передачи административных функций, для выполнения которых она была предназначена, нынешнему книжному магазину;
- c) переводом двух должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) из Группы рассылки проданных изданий Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению (раздел 2) в Секцию продаж и маркетинга Департамента общественной информации в Центральных учреждениях в соответствии с передачей этому департаменту из Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению функции ведения инвентарного учета публикаций и обработки их продаж.

Прочие расходы по персоналу

- РПЗ.31 Ассигнования в объеме 238 800 долл. США, отражающие сокращение потребностей на 261 900 долл. США, предназначаются для: а) удовлетворения потребностей в привлечении временного персонала общего назначения (177 400 долл. США) для замещения сотрудников, находящихся в длительных отпусках, и дополнительных потребностей в персонале, в частности для осуществления продаж через Интернет, а также временного найма составителей рекламных текстов и дизайнеров для выполнения специальных работ по оформлению веб-сайтов, подготовки прямой почтовой рекламы, электронных изданий, видеоматериалов, КД-ПЗУ и сувениров и для проведения исследований рынка; б) выплаты сверхурочных (41 100 долл. США) как в Центральных учреждениях, так и в Женеве; и с) для привлечения лиц на основе специальных соглашений об услугах для проведения маркетинговых исследований и обследований среди целевой аудитории в целях оказания помощи подготавливающим материалы департаментам в оценке этих материалов, а также в целях оценки эффективности конкретных продаж (20 300 долл. США). Основанием для сокращения ассигнований послужила динамика расходов в прошлом.

Поездки персонала

- РПЗ.32 Ассигнования в объеме 92 100 долл. США, предусматриваемые на прежнем уровне, предназначаются для оплаты поездок персонала подразделений как в Центральных учреждениях, так и в Женеве для участия в выставках, запланированных посещениях агентов по сбыту, университетов и библиотек во всех регионах мира, а также проведения маркетинговой работы среди целевых групп в целях стимулирования продаж изданий Организации Объединенных Наций и распространения информации о них.

Услуги по контрактам

- РПЗ.33 Ассигнования по данной статье в объеме 2 777 600 долл. США, отражающие увеличение потребностей на 363 200 долл. США, предназначаются для покрытия совокупных расходов на: а) прямую почтовую рекламу, размещение рекламных объявлений в средствах массовой информации, включая расходы на аренду помещений для выставок и оплату Интернет-услуг, а также расходы, связанные с выборочным использованием услуг рекламных и маркетинговых агентств в отношении изданий Организации Объединенных Наций, как в Центральных учреждениях, так и в Женеве (973 600 долл. США); и б) удовлетворение потребностей в объеме 736 600 долл. США в Женеве и в объеме 1 067 400 долл. США в Центральных учреждениях в связи с организацией работы книжных магазинов внешними подрядчиками. Увеличение ассигнований на 363 200 долл. США обусловлено начальными расходами на открытие второго книжного магазина у ворот Прени в Женеве.

Общие оперативные расходы

- РПЗ.34 Ассигнования в объеме 1 555 500 долл. США, отражающие сокращение потребностей на 88 200 долл. США, предназначаются для покрытия общих оперативных расходов как в Центральных учреждениях, так и в Женеве на: а) аренду и техническое обслуживание аппаратуры для электронной обработки данных, оргтехники и прочего оборудования, как в связи с продажей изданий, так и в связи с организацией работы книжного магазина (111 400 долл. США); б) обеспечение связи — в целях оплаты курьерских, почтовых и прочих услуг по отправке и доставке почтовых отправок в связи с продажей изданий как в Центральных учреждениях, так и Женеве (984 500 долл. США); и с) оплату разных услуг — оплату расходов на фрахт и выплату банковских сборов и удовлетворение других разных потребностей

(459 600 долл. США). Основанием для сокращения ассигнований послужила динамика расходов в прошлом.

Представительские расходы

- РПЗ.35 Ассигнования на покрытие представительских расходов (5300 долл. США), предусматриваемые на прежнем уровне, связаны с выпуском новых публикаций и проведением ежегодного рекламного мероприятия для покупателей публикаций Организации Объединенных Наций.

Принадлежности и материалы

- РПЗ.36 Ассигнования в объеме 120 700 долл. США, предусматриваемые на прежнем уровне, предназначены для покрытия расходов на принадлежности для аппаратуры электронной обработке данных, другие конторские принадлежности и такие вспомогательные материалы, необходимые в связи с деятельностью по продаже изданий, как упаковочные листы, счета-фактуры, учетные ведомости, бумажные пакеты, сумки, упаковочная бумага, упаковочные коробки и комплекты материалов для участников выставок как в Центральных учреждениях, так и в Женеве.

Мебель и оборудование

- РПЗ.37 Ассигнования по этой статье (339 300 долл. США), отражающие увеличение потребностей на 58 200 долл. США, предназначены для приобретения и замены оргтехники, конторского оборудования, кассовых аппаратов и прочего оборудования, необходимого для организации продажи публикаций как в Центральных учреждениях, так и в Женеве. Рост ассигнований обусловлен потребностями в ресурсах, необходимых для открытия второго книжного магазина в Женеве.

Прочие расходы

- РПЗ.38 Ассигнования в объеме 3 980 900 долл. США, отражающие сокращение потребностей на 412 400 долл. США, предназначены для покрытия расходов на художественное оформление, редактирование и выпуск изданий, приобретение книг и прочих публикаций других учреждений Организации Объединенных Наций для перепродажи, а также на обеспечение товарно-материальных запасов как в Центральных учреждениях, так и в Женеве. Ассигнования предназначены также для покрытия расходов, связанных с маркетингом и разработкой электронной продукции, а также обслуживанием и обновлением продукции, которая в настоящее время выставлена на продажу. Предусматриваются также ассигнования на подготовку публикаций более общего характера, которые направлены на пропаганду деятельности Организации и, как считается, могут пользоваться большим спросом, включая продукцию, посвященную специальным мероприятиям Организации Объединенных Наций. Сокращение ассигнований обусловлено уменьшением требуемого объема товарно-материальных запасов в результате снижения спроса на публикации.

3. Обслуживание посетителей

Таблица РПЗ.13

Смета валовых и чистых поступлений
 (В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2004–2005 гг.	Смета на 2006–2007 гг.	Увеличение (уменьшение) в 2006–2007 гг.
Центральные учреждения			
Валовые поступления	5 465,1	7 679,5	2 214,4
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	6 448,0	7 187,9	739,9
Чистые поступления	(982,9)	491,6	1 474,5
Женева			
Валовые поступления	1 007,8	994,0	(13,8)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	1 575,5	1 545,9	(29,6)
Чистые поступления	(567,7)	(551,9)	15,8
Вена			
Валовые поступления	173,4	250,4	77,0
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	677,7	709,0	31,3
Чистые поступления	(504,3)	(458,6)	45,7
Общая сумма валовых поступлений	6 646,4	8 924,0	2 277,6
Минус общая сумма расходов, покрываемых за счет поступлений	8 701,2	9 442,8	741,6
Общая сумма чистых поступлений	(2 054,8)	(518,8)	1 536,0

Таблица РПЗ.14

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
 (В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 2002–2003 гг.	Ассигно- вания на 2004–2005 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2006–2007 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	2 732,4	3 738,5	(227,2)	(6,1)	3 511,3	267,2	3 778,5
Прочие расходы по персоналу	3 956,8	4 350,4	487,3	11,2	4 837,7	221	5 058,7
Поездки персонала	1,8	4,2	–	–	4,2	0,2	4,4
Услуги по контрактам	219,6	255,0	–	–	255,0	10,7	265,7
Общие оперативные расходы	38,1	80,4	(4,5)	(5,6)	75,9	3,4	79,3
Представительские расходы	2,4	4,6	(3,0)	(65,2)	1,6	–	1,6
Принадлежности и материалы	62,6	162,8	(24,2)	(14,9)	138,6	6,7	145,3
Мебель и оборудование	59,9	105,3	–	–	105,3	4,0	109,3
Всего	7 073,6	8 701,2	228,4	2,6	8 929,6	513,2	9 442,8

Таблица РПЗ.15

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2004– 2005 гг.	2006– 2007 гг.	2004– 2005 гг.	2006– 2007 гг.	2004– 2005 гг.	2006– 2007 гг.	2004– 2005 гг.	2006– 2007 гг.
Категория специалистов и выше								
С-4/3	4	4	–	–	–	–	4	4
С-2/1	1	1	–	–	–	–	1	1
Итого	5	5	–	–	–	–	5	5
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	1	–	–	–	–	1	1
Прочие разряды	12	11	–	–	–	–	12	11
Итого	13	12	–	–	–	–	13	12
Всего	18	17	–	–	–	–	18	17

РПЗ.39 Ответственность за осуществление деятельности, связанной с обслуживанием посетителей, возлагается на Департамент общественной информации. Цель заключается в обеспечении понимания целей и роли Организации Объединенных Наций максимально широкой аудиторией путем ее ознакомления с соответствующей информацией, а также повышении популярности и привлекательности Централных учреждений Организации Объединенных Наций и ее отделений в Женеве и Вене как достопримечательностей, представляющих интерес для широкой общественности и групп с особыми интересами.

РПЗ.40 Возможности обеспечения денежных поступлений за счет проведения экскурсий на протяжении последних нескольких лет были крайне ограниченными. Предпринимаемые с 1993 года меры по усилению безопасности в Централных учреждениях, Женеве и Вене неблагоприятно отразились на проведении экскурсий в связи с уменьшением максимальной численности экскурсантов на одну группу. События 11 сентября 2001 года имели серьезные последствия для комплекса Централных учреждений, что выразилось в сокращении масштабов деятельности на периоды в несколько месяцев ввиду частого закрытия комплекса для посетителей. Число посетителей, оплачивающих экскурсии в Организации Объединенных Наций, сократилось в 2002 году до 284 508 человек. В то же время имеются признаки того, что число посетителей, возможно, стабилизировалось, о чем свидетельствуют показатели, приведенные в таблице РПЗ.16 ниже. В 2004 году число посетителей в Централных учреждениях и Женеве достигло показателей 2000 года, а в Вене — показателей 1996 года.

Таблица РПЗ.16
Фактическое и расчетное число экскурсантов

	<i>Центральные учреждения</i>	<i>Женева</i>	<i>Вена</i>
1990 год	496 229	144 210	71 250
1991 год	473 570	123 772	68 008
1992 год	474 430	113 955	69 159
1993 год	415 641	122 633	61 735
1994 год	389 610	114 594	59 334
1995 год	415 247	149 784	51 125
1996 год	420 370	111 979	50 371
1997 год	415 681	119 101	49 089
1998 год	431 241	120 394	47 816
1999 год	437 062	91 375	45 646
2000 год	388 421	82 217	40 231
2001 год	344 971	82 798	39 764
2002 год	284 508	80 943	45 311
2003 год	323 188	74 120	48 435
2004 год	360 175	78 405	50 136
2005 год (оценка)	372 500	86 000	50 900
2006 год (оценка)	376 100	91 000	52 500
2007 год (оценка)	381 400	93 000	54 000

РПЗ.41 В соответствии с нынешними тенденциями повышения цен на билеты в секторе туризма в городе пребывания в каждом году двухгодичного периода 2006–2007 годов запланировано повышение цен на билеты для всех категорий экскурсантов в Центральных учреждениях. Плата для посетителей в 2006 году будет следующей: для взрослых — 12 долл. США; лиц пожилого возраста — 8,50 долл. США; учащихся — 8 долл. США; и детей — 7 долл. США, а в 2007 году — соответственно 13 долл. США, 9 долл. США, 8,50 долл. США и 7 долл. США. Ожидается, что из общего числа посетителей примерно 49 процентов составят взрослые, 7 процентов — лица пожилого возраста и 42 процента — учащиеся и дети. Около 2 процентов билетов выдается бесплатно туристическим агентам, лицам, сопровождающим группы учащихся, представителям средств массовой информации, членам делегаций и сотрудникам Организации Объединенных Наций.

РПЗ.42 В Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве в дополнение к мерам, введенным Бюро обслуживания посетителей в двухгодичном периоде 2004–2005 годов (прием оплаты в евро, расширение рекламы на городских картах и в общественных местах Женевы и использование метода прямой рекламной рассылки в целях увеличения числа школьных экскурсий), Бюро совместно с Секцией продаж и маркетинга Департамента общественной информации разрабатывает предложения в целях оптимизации и объединения их деятельности, связанной с организацией экскурсий и работой книжного магазина. Теперь книжный магазин будет заниматься продажей билетов на экскурсии, а также выполнять соответствующие административные функции и функции ведения учета, которые ранее выполняло Бюро обслуживания посетителей. Кроме того, пересмотрен экскурсионный маршрут. Теперь по окончании экскурсии посетителей приводят обратно в магазин Организации Объединенных Наций, пре-

доставляя им возможность приобрести книги и сувениры. В свою очередь, Секция будет использовать свои ресурсы в целях популяризации экскурсий в рамках своих операций по стимулированию продаж, которые включают такую деятельность, как размещение рекламных объявлений, прямая рекламная рассылка и проведение информационно-пропагандистских кампаний в ходе торговых ярмарок. Эти два подразделения будут также заниматься разработкой других новых совместных маркетинговых инициатив, включая выдачу купонов на бесплатные экскурсии для клиентов Секции продаж и маркетинга. Ожидается, что такие инициативы привлекут большее число посетителей в Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве. В то же время плата, взимаемая с посетителей, в двухгодичном периоде 2006–2007 годов будет повышена следующим образом: для взрослых — до 10 швейцарских франков; лиц пожилого возраста и студентов вузов — до 8 швейцарских франков; групп численностью 20 или более взрослых — до 8 швейцарских франков; и детей — до 5 швейцарских франков.

- РПЗ.43 Число посетителей Венского международного центра, преимущественно туристов и школьников, понемногу увеличивается с 1996 года благодаря разнообразным мерам по активизации деятельности в целях привлечения интереса к комплексу Организации Объединенных Наций в Вене и повышению его популярности. Плата, взимаемая с посетителей, была повышена в 2004 году следующим образом: для взрослых — до 5 евро; лиц пожилого возраста и студентов вузов — до 3 евро; групп численностью 20 или более взрослых — до 4 евро; и детей до 18 лет — до 2 евро.

Мероприятия

- РПЗ.44 В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- a) организация и проведение круглогодичных выставок и лекционных экскурсий в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и отделениях в Женеве и Вене и групповых экскурсий по ним приблизительно на 20 языках;
 - b) организация кратких информационных программ и семинаров по различным темам Организации Объединенных Наций для групп посетителей;
 - c) организация выступлений должностных лиц Секретариата по приглашению учебных заведений, неправительственных организаций и других заинтересованных групп вне Центральных учреждений;
 - d) организация телемостов между группами вне Центральных учреждений и должностными лицами Секретариата и делегаций в Центральных учреждениях;
 - e) проведение таких рекламно-пропагандистских мероприятий, как специальные программы для групп школьников или встречи для представителей сектора туризма, в связи с проявляемым общественностью интересом к Организации Объединенных Наций с целью привлечения более широкого круга посетителей и обеспечения более глубокого понимания ими деятельности Организации Объединенных Наций.

Потребности в ресурсах (до пересчета)

Должности

- РПЗ.45 Ассигнования в объеме 3 511 300 долл. США, отражающие сокращение потребностей на 227 200 долл. США, предназначаются для дальнейшего финансирования 17 должностей в подразделениях, оказывающих услуги общественности, Департамента общественной информации в Центральных учреждениях и отделениях Организации Объединенных Наций в

Женева и Вене, подробная информация о которых приведена в таблице РПЗ.15 выше. Сокращение ассигнований обусловлено упразднением одной должности кассира категории общего обслуживания (прочие разряды) в Женеве для обслуживания посетителей в результате принятия мер по повышению рентабельности обслуживания и передачи соответствующих функций Секции продажи изданий, которая теперь будет продавать билеты на экскурсии в своем книжном магазине.

Прочие расходы по персоналу

- РПЗ.46 Ассигнования в объеме 4 837 700 долл. США, отражающие увеличение потребностей на 487 300 долл. США, предназначаются для покрытия расходов на: а) оклады 16 помощников по вопросам общественной информации, работающих на полной ставке, 4 координаторов экскурсий, 1 старшего координатора экскурсий, 1 помощника по проведению ознакомительных брифингов и 1 делопроизводителя в Центральных учреждениях (1 926 700 долл. США); б) наем по контрактам для работы на почасовой основе экскурсоводов и 1 кассира в Вене (389 300 долл. США) и экскурсоводов в Женеве (618 000 долл. США); в) наем в Центральных учреждениях дополнительных экскурсоводов на основе специальных соглашений об услугах, число которых будет меняться в зависимости от времени года (1 898 700 долл. США); и д) выплату сверхурочных на сумму 5000 долл. США в связи с работой служб в праздничные дни. Увеличение ассигнований на 487 300 долл. США обусловлено дополнительными потребностями в ресурсах для обеспечения необходимого объема экскурсионного обслуживания ввиду предполагаемого роста числа посетителей в Центральных учреждениях и Женеве.

Поездки персонала

- РПЗ.47 Ассигнования в объеме 4200 долл. США, предусматриваемые на прежнем уровне, предназначаются для покрытия расходов на поездки для проведения консультаций с бюро обслуживания посетителей в Женеве и Вене по вопросам, касающимся развития обслуживания и обеспечения экономичности деятельности, притока посетителей и приносящих доход видов деятельности и рекламно-пропагандистской работы.

Услуги по контрактам

- РПЗ.48 Ассигнования в объеме 255 000 долл. США, предусматриваемые на прежнем уровне, предназначаются для покрытия расходов на: а) печать информационных проспектов, брошюр и буклетов для распространения среди посетителей, советов по туризму, турагентств и других соответствующих учреждений (11 400 долл. США); и б) рекламу и пропаганду экскурсий по Организации Объединенных Наций, включая печать и распространение рекламных брошюр и других материалов, размещение рекламных объявлений в изданиях сектора туризма и обнародование экспозиций выставок Организации Объединенных Наций (243 600 долл. США).

Общие оперативные расходы

- РПЗ.49 Ассигнования в объеме 75 900 долл. США, отражающие сокращение потребностей на 4500 долл. США, предназначаются для покрытия расходов на: а) техническое обслуживание оргтехники (38 300 долл. США), кассовых аппаратов, видеомагнитофонов и мониторов (18 400 долл. США); б) разные услуги, включая обрамление и монтаж экспонатов по маршруту прохождения экскурсий и небольшие изменения в экспозиции (11 100 долл. США); и в) техническое обслуживание портативных устройств для связи между координаторами экскурсий и сотрудниками охраны в Центральных учреждениях (8100 долл. США).

Представительские расходы

РПЗ.50 Ассигнования в объеме 1600 долл. США, отражающие сокращение потребностей на 3000 долл. США, предназначаются для покрытия расходов на проведение мероприятий по расширению контактов с представителями сектором туризма.

Принадлежности и материалы

РПЗ.51 Ассигнования в объеме 138 600 долл. США, отражающие сокращение потребностей на 24 200 долл. США, предназначаются для закупки конторских принадлежностей и покрытия связанных с ними расходов (8800 долл. США), а также замены форменной одежды экскурсоводов (129 800 долл. США). Основанием для сокращения ассигнований послужила динамика расходов в прошлом.

Мебель и оборудование

РПЗ.52 Ассигнования в объеме 105 300 долл. США, предусматриваемые на прежнем уровне, предназначаются для покрытия расходов на: а) приобретение программного обеспечения для системы централизованного обслуживания системы бронирования экскурсий, замену оргтехники и иного выставочного оборудования и материалов, включая аппаратуру для изготовления DVD-дисков, в Центральных учреждениях (52 600 долл. США); б) приобретение или замену аппаратуры обработки данных, принтера для распечатки электронных билетов, усовершенствованных микрофонов и телевизионного экрана большого размера с проигрывателем DVD-дисков в Вене (19 600 долл. США); и с) приобретение электронных информационных табло и требуемой кабельной проводки для установки на основном входе для посетителей у ворот Прени в Женеве (33 100 долл. США).

4. Приносящая доход деятельность Департамента по экономическим и социальным вопросам

Таблица РПЗ.17

Смета валовых и чистых поступлений
 (В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2004–2005 гг.	Смета на 2006–2007 гг.	Увеличение (уменьшение) в 2006–2007 гг.
Статистика			
Валовые поступления	1 219,7	1 107,4	(112,3)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	835,8	746,8	(89,0)
Чистые поступления	383,9	360,6	(23,3)
Народонаселение			
Валовые поступления	88,4	76,3	(12,1)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	75,1	69,9	(5,2)
Чистые поступления	13,3	6,4	(6,9)
Общая сумма валовых поступлений	1 308,1	1 183,7	(124,4)
Минус общая сумма расходов, покрываемых за счет поступлений	910,9	816,7	(94,2)
Общая сумма чистых поступлений	397,2	367,0	(30,2)

Таблица РПЗ.18

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
 (В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 2002–2003 гг.	Ассигно- вания на 2004–2005 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2006–2007 гг.
			Сумма	В процентах			
Прочие расходы по пер- соналу	230,8	303,1	–	–	303,1	15,4	318,5
Консультанты и экспер- ты	261,8	201,7	(90,2)	(44,7)	111,5	5,6	117,1
Поездки персонала	191,3	258,5	(121,1)	(46,8)	137,4	7,0	144,4
Услуги по контрактам	10,9	21,0	(21,0)	(100,0)	–	–	–
Общие оперативные расходы	2,4	8,8	–	–	8,8	0,4	9,2
Принадлежности и материалы	8,8	10,4	–	–	10,4	0,5	10,9
Мебель и оборудование	72,2	107,4	(23,2)	(21,6)	84,2	4,4	88,6
Стипендии, субсидии и взносы	–	–	121,8	–	121,8	6,2	128,0
Всего	778,1	910,9	(133,7)	(14,7)	777,2	39,5	816,7

РПЗ.53 В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов коммерческая деятельность Департамен-та по экономическим и социальным вопросам по данному разделу будет дополнять работу по линии подпрограммы 5 «Статистика» и 6 «Народонаселение» программы 7 «Экономические и социальные вопросы» двухгодичного плана по программам на период 2006–2007 годов. Эта деятельность будет направлена на: а) углубление развития и повышение согласованности международной статистики, а также сбор, обобщение и распространение статистических данных; и б) совершенствование методологий и анализа данных и разработку специализиро-ванного демографического программного обеспечения в областях демографической оценки, демографического прогнозирования и политики, ВИЧ/СПИДа и анализа взаимосвязей между народонаселением, ресурсами, окружающей средой и развитием. Предполагается, что эта деятельность будет осуществляться на основе самообеспечения за счет поступлений от про-дажи статистических изданий, статистических и демографических данных, пакетов про-граммного обеспечения и услуг.

Потребности в ресурсах (до пересчета)

Прочие расходы по персоналу

РПЗ.54 Ассигнования в объеме 303 100 долл. США, предусматриваемые на прежнем уровне, предна-значаются для оплаты работы персонала категории общего обслуживания по оказанию сек-ретариатских и административных услуг и сбору данных в объеме 48 человеко-месяцев.

Консультанты

- РПЗ.55 Ассигнования в объеме 111 500 долл. США, отражающие сокращение потребностей на 90 200 долл. США, предназначены для покрытия расходов на: а) наем консультантов Статистическим отделом для оказания помощи в осуществлении проекта по совершенствованию информации в целях повышения качества и расширения объема данных в формате Comtrade, а также в разработке приложений клиент/сервер для этих видов деятельности (65 900 долл. США); и б) наем консультантов Отделом народонаселения для совершенствования методологий и анализа данных и разработки специализированного демографического программного обеспечения в областях демографической оценки, демографического прогнозирования, ВИЧ/СПИДа, демографической политики и анализа взаимосвязей между народонаселением, ресурсами, окружающей средой и развитием; и с) повышение качества баз данных на КД-ПЗУ и работающих на базе веб-приложений (45 600 долл. США).

Поездки персонала

- РПЗ.56 Ассигнования в объеме 137 400 долл. США, отражающие сокращение потребностей на 121 100 долл. США, предназначены для: а) оплаты поездок персонала Статистического отдела в связи с участием в различных совещаниях для консультаций с другими учреждениями и ведомствами по вопросам статистических данных, баз данных и разработок (122 100 долл. США); и б) покрытия необходимых расходов на получение демографической информации, совершенствование анализа количественных показателей, тенденций и политики и консультации с экспертами в отношении деятельности, связанной с обеспечением качества и всеобъемлющего характера баз данных Отдела и предлагаемых через Интернет материалов (15 300 долл. США).

Общие оперативные расходы

- РПЗ.57 Ассигнования в объеме 8800 долл. США, предусматриваемые на прежнем уровне, предназначены для покрытия расходов по рассылке покупателям магнитных лент, дискет и КД-ПЗУ.

Принадлежности и материалы

- РПЗ.58 Ассигнования в объеме 10 400 долл. США, предусматриваемые на прежнем уровне, предназначены для покрытия расходов на приобретение таких компьютерных принадлежностей, как дискеты и другие расходуемые материалы.

Мебель и оборудование

- РПЗ.59 Ассигнования в объеме 84 200 долл. США, отражающие сокращение потребностей на 23 200 долл. США, предназначены для покрытия расходов на: а) модернизацию имеющегося аппаратного и программного обеспечения, а также приобретение автоматизированного рабочего места и другого оборудования для реализации статистических материалов (81 200 долл. США); и б) программное обеспечение для улучшения веб-сайтов и совершенствования баз данных, используемых для продажи демографических материалов (3000 долл. США).

Стипендии, субсидии и взносы

- РПЗ.60 Новые ассигнования в объеме 121 800 долл. США предназначены для покрытия расходов на организацию и проведение пяти практикумов для оказания помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой в повышении качества и увеличении количества

данных статистики международной торговли, которые будут вводиться в базу данных Comtrade и другие базы данных Статистического отдела. Эти расходы включают главным образом расходы на проезд участников пяти региональных практикумов в места их проведения, а также местные расходы и расходы на прочие учебные мероприятия.

5. Продажа сувениров

Таблица РПЗ.19

Смета валовых и чистых поступлений (В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2004–2005 гг.	Смета на 2006–2007 гг.	Увеличение (уменьшение) в 2006–2007 гг.
Сувенирный магазин в Центральных учреждениях			
Валовые поступления	981,8	897,0	(84,8)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	–	–	–
Общая сумма чистых поступлений	981,8	897,0	(84,8)

РПЗ.61 Сувенирный магазин в Центральных учреждениях предлагает сотрудникам, членам делегаций в Нью-Йорке и посетителям сувениры, изделия художественного промысла и прочие сувенирные изделия из различных стран мира. Работа сувенирного магазина в Центральных учреждениях обеспечивается подрядчиком, который обязан передавать Организации Объединенных Наций определенную долю от валовой выручки. Сметная сумма поступлений Организации Объединенных Наций основана на прогнозируемом объеме валовой выручки от продаж сувенирного магазина.

6. Работа газетного киоска

Таблица РПЗ.20

Смета валовых и чистых поступлений (В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2004–2005 гг.	Смета на 2006–2007 гг.	Увеличение (уменьшение) в 2006–2007 гг.
Поступления	206,5	200,0	(6,5)
Всего	206,5	200,0	(6,5)

РПЗ.62 В расположенном в здании Секретариата газетном киоске, который работает на условиях концессии, делегациям и персоналу предлагаются газеты, журналы и различные другие товары. В соответствии с действующим договором, подрядчик ежегодно платит Организации Объединенных Наций 100 000 долл. США и 15 процентов от суммы валовых поступлений сверх 700 000 долл. США. Ожидается, что в двухгодичном периоде 2006–2007 годов поступления от этой деятельности останутся на уровне 200 000 долл. США.

7. Эксплуатация гаража

Таблица РПЗ.21

Смета валовых и чистых поступлений (В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2004–2005 гг.	Смета на 2006–2007 гг.	Увеличение (уменьшение) в 2006–2007 гг.
Центральные учреждения			
Валовые поступления	2 010,2	2 233,1	222,9
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	833,5	928,1	94,6
Чистые поступления	1 176,7	1 305,0	128,3
Женева			
Валовые поступления	445,4	432,1	(13,3)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	454,4	479,2	24,8
Чистые поступления	(9,0)	(47,1)	(38,1)
Бангкок			
Валовые поступления	48,3	50,0	1,7
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	40,7	45,7	5,0
Чистые поступления	7,6	4,3	(3,3)
Общая сумма валовых поступлений	2 503,9	2 715,2	211,3
Минус общая сумма расходов, покрываемых за счет поступлений	1 328,6	1 453,0	124,4
Общая сумма чистых поступлений	1 175,3	1 262,2	86,9

Таблица РПЗ.22

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 2002–2003 гг.	Ассигно- вания на 2004–2005 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2006–2007 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	826,7	1 090,4	–	–	1 090,4	88,6	1 179
Прочие расходы по персоналу	78,5	57,5	(36,4)	(63,3)	21,1	1,0	22,1
Общие оперативные расходы	306,5	171,2	53,2	31,1	224,4	10,9	235,3
Принадлежности и материалы	20,6	9,5	6,3	66,3	15,8	0,8	16,6
Всего	1 232,3	1 328,6	23,1	1,7	1 351,7	101,3	1 453,0

Таблица РПЗ.23

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	4	4	–	–	–	–	4	4
Итого	4	4	–	–	–	–	4	4
Прочие категории								
Служба охраны	2	2	–	–	–	–	2	2
Итого	2	2	–	–	–	–	2	2
Всего	6	6	–	–	–	–	6	6

РПЗ.63 Гаражи в Центральных учреждениях, Женеве и Бангкоке используются для стоянки автотранспортных средств делегатов и персонала в соответствии с условиями и ставками, установленными Организацией Объединенных Наций.

Потребности в ресурсах (до пересчета)

Должности

РПЗ.64 Ассигнования в объеме 1 090 400 долл. США, предусматриваемые на прежнем уровне, предназначаются для дальнейшего финансирования четырех должностей в Центральных учреждениях (двух должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) и двух должностей категории службы охраны) и двух должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) в Женеве; сотрудники, занимающие эти должности, оформляют разрешения на автостоянку и пропуска в гараж, ведут учет лиц, получивших разрешение на стоянку и ходатайствующих о выдаче такого разрешения, как из числа сотрудников постоянных представительств государств-членов, так и из числа сотрудников Организации, и обеспечивают охрану на территории гаража.

Прочие расходы по персоналу

РПЗ.65 Ассигнования в объеме 21 100 долл. США, отражающие сокращение потребностей на 36 400 долл. США, предназначаются для покрытия расходов на выплату сверхурочных сотрудникам администрации гаража в Центральных учреждениях за дополнительное рабочее время, в частности в период проведения сессий Генеральной Ассамблеи. Сокращение ассигнований обусловлено прекращением найма временного персонала для гаражной администрации в Бангкоке и использованием вместо них сотрудников службы безопасности и охраны в соответствии с рекомендациями, направленными на укрепление безопасности в комплексе Организации Объединенных Наций в Бангкоке.

Общие оперативные расходы

РПЗ.66 Ассигнования по данной статье (224 400 долл. США), отражающие увеличение потребностей на 53 200 долл. США, предназначаются для оплаты различных видов обеспечиваемого внешними подрядчиками технического обслуживания (ремонта, разметки проезжей части, установки указателей, замены приспособлений и оборудования), необходимого в связи с эксплуатацией гаражей в Центральных учреждениях (182 400 долл. США) и Бангкоке (42 000 долл. США). Увеличение ассигнований обусловлено фактическими потребностями в Бангкоке, которые ранее финансировались за счет бюджетных ассигнований на центральное вспомогательное обслуживание в ЭСКАТО.

Принадлежности и материалы

РПЗ.67 Ассигнования в объеме 15 800 долл. США, отражающие увеличение потребностей на 6300 долл. США, предназначаются для приобретения принадлежностей и материалов, необходимых в связи с эксплуатацией гаражей в Центральных учреждениях (13 800 долл. США) и Бангкоке (2000 долл. США), например для оформления парковочных талонов, выдачи квитанций, наклеек и специальных принадлежностей для ламинирования. Увеличение ассигнований обусловлено фактическими потребностями в Бангкоке, которые ранее финансировались за счет бюджетных ассигнований на центральное вспомогательное обслуживание в ЭСКАТО.

8. Общественное питание

Таблица РПЗ.24

Смета валовых и чистых поступлений
 (В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2004–2005 гг.	Смета на 2006–2007 гг.	Увеличение (уменьшение) в 2006–2007 гг.
Общественное питание, Центральные учреждения			
Валовые поступления	976,3	1 965,4	989,1
<i>Минус</i> расходы, покрываемые за счет поступлений	958,3	1 032,7	74,4
Чистые поступления	18,0	932,7	914,7
Столовая ЭСКАТО			
Валовые поступления	44,1	69,8	25,7
<i>Минус</i> расходы, покрываемые за счет поступлений	35,3	59,5	24,2
Чистые поступления	8,8	10,3	1,5
Общая сумма валовых поступлений	1 020,4	2 035,3	1 014,9
<i>Минус</i> общая сумма расходов, покрываемых за счет поступлений	993,6	1 092,2	98,6
Общая сумма чистых поступлений	26,8	943,1	916,3

Таблица РПЗ.25

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
 (В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 2002–2003 гг.	Ассигно- вания на 2004–2005 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2006–2007 гг.
			Сумма	В процентах			
Прочие расходы по персоналу	–	163,8	–	–	163,8	8,2	172,0
Общие оперативные расходы	438,0	829,8	46,6	5,6	876,4	43,8	920,2
Всего	438,0	993,6	46,6	4,7	1 040,2	52,0	1 092,2

РПЗ.68 Предоставление услуг новым подрядчиком в Центральных учреждениях началось в апреле 2003 года. В соответствии с условиями контракта подрядчик будет платить Организации комиссию по фиксированной ставке 150 000 долл. США в год плюс ежегодную арендную плату в размере 509 292 долл. США, а также дополнительную комиссию в размере 15 процентов от валовых поступлений от предоставления услуг в связи с проведением не относящихся к Организации Объединенных Наций мероприятий, которые на настоящем этапе оцениваются в 320 000 долл. США в год.

РПЗ.69 В ЭСКАТО организация общественного питания обеспечивается на основе самокупаемости и приносит лишь номинальные доходы, незначительно превышающие расходы на ремонт и замену кухонного оборудования и мебели для столовой.

Потребности в ресурсах (до пересчета)

Прочие расходы по персоналу

РПЗ.70 Ассигнования в объеме 163 800 долл. США, предусматриваемые на прежнем уровне, предназначены для покрытия расходов на временный персонал общего назначения, привлекаемый для обеспечения выполнения контракта в Центральных учреждениях и контроля за его исполнением.

Общие оперативные расходы

РПЗ.71 Ассигнования в объеме 876 400 долл. США, отражающие увеличение потребностей на 46 600 долл. США, предназначены для покрытия расходов на: а) коммунальные услуги, связанные с организацией общественного питания в Центральных учреждениях (819 200 долл. США); и б) ремонт кухонного оборудования и мебели в столовой ЭСКАТО (57 200 долл. США). Увеличение ассигнований обусловлено сметными потребностями в связи с организацией общественного питания в Бангкоке.

9. Прочая коммерческая деятельность

Таблица РПЗ.26

Смета валовых и чистых поступлений (В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2004–2005 гг.	Смета на 2006–2007 гг.	Увеличение (уменьшение) в 2006–2007 гг.
Коммерческая деятельность в Вене			
Валовые поступления	73,5	73,9	0,4
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	68,4	70,8	2,4
Чистые поступления	5,1	3,1	(2,0)
Конференционный центр ЭКА			
Чистые поступления	340,3	374,1	33,8
Конференционный центр ЭСКАТО			
Валовые поступления	450,2	527,6	77,5
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	400,9	491,1	90,2
Чистые поступления	49,3	36,5	(12,7)
Общая сумма валовых поступлений	864,0	975,7	111,6
Минус общая сумма расходов, покрываемых за счет поступлений	469,3	561,9	92,6
Общая сумма чистых поступлений	394,7	413,8	19,0

Таблица РПЗ.27

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 2002–2003 гг.	Ассигно- вания на 2004–2005 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2006–2007 гг.
			Сумма	В процентах			
Прочие расходы по пер- соналу	226,2	303,9	(22,3)	(38,9)	281,6	10,7	292,3
Поездки персонала	10,6	6,6	5,0	75,8	11,6	0,5	12,1
Услуги по контрактам	6,9	10,9	–	–	10,9	0,4	11,3
Общие оперативные расходы	61,2	53,4	23,8	44,6	77,2	3,2	80,4
Принадлежности и материалы	30,4	12,1	11,2	92,6	23,3	0,9	24,2
Мебель и оборудование	267,9	82,4	53,7	65,2	136,1	5,5	141,6
Всего	607,7	469,3	71,4	15,2	540,7	21,2	561,9

РПЗ.72 Местом проведения рекламных кампаний и выставок Организации Объединенных Наций и расположения кафе, парикмахерской и цветочного магазина является павильон главного хода

в Венский международный центр. Кафе, парикмахерская и цветочный магазин находятся в ведении Организации Объединенных Наций, а их работу организуют подрядчики. Подрядчики возмещают Организации Объединенных Наций все расходы на коммунальные услуги, а также выплачивают Отделению Организации Объединенных Наций в Вене либо фиксированный годовой сбор, либо определенную процентную долю от своих валовых поступлений.

- РПЗ.73 Другой компонент деятельности в рамках этой подпрограммы связан с конференционными центрами ЭСКАТО и ЭКА. Общий объем валовых поступлений от конференционного центра ЭСКАТО в двухгодичном периоде 2006–2007 годов за счет его сдачи в аренду другим организациям оценивается в 527 600 долл. США. За счет сметных ассигнований будут покрываться расходы по эксплуатации центра пропорционально объему аренды. Чистые поступления от сдачи в аренду конференционного центра ЭКА оцениваются в 374 100 долл. США. Расходы по эксплуатации центра покрываются за счет ассигнований по разделу 17бюджета «Экономическое и социальное развитие в Африке».

Потребности в ресурсах (до пересчета)

Прочие расходы по персоналу

- РПЗ.74 Ассигнования в объеме 281 600 долл. США, отражающие сокращение потребностей на 22 300 долл. США, предназначаются для покрытия расходов, связанных с выполнением коммерческих контрактов на осуществление вышеуказанной деятельности, включая: а) ассигнования в объеме 57 500 долл. США на привлечение временного персонала общего назначения в Вене; б) ассигнования в объеме 161 800 долл. США на привлечение в Бангкоке временного персонала общего назначения на две должности местного разряда для обеспечения административного вспомогательного обслуживания в связи со сдачей в аренду конференционного центра; и с) ассигнования в объеме 62 300 долл. США на выплату сверхурочных и надбавки за работу в ночное время сотрудникам службы охраны и временному персоналу в Бангкоке при проведении выставок и организации мероприятий с использованием аудио- видеоаппаратуры.

Поездки персонала

- РПЗ.75 Ассигнования в объеме 11 600 долл. США, отражающие увеличение потребностей на 5000 долл. США, предназначаются для оплаты поездок персонала для присутствия на региональных совещаниях в целях проведения работы по рекламе услуг конференционного центра ЭСКАТО.

Услуги по контрактам

- РПЗ.76 Ассигнования в объеме 10 900 долл. США, предусматриваемые на прежнем уровне, предназначаются для покрытия расходов на рекламу и пропаганду услуг Венского международного центра.

Общие оперативные расходы

- РПЗ.77 Ассигнования в объеме 77 200 долл. США для ЭСКАТО, отражающие увеличение потребностей на 23 800 долл. США, предназначаются для покрытия расходов на эксплуатацию помещений (3500 долл. США), коммунальные услуги (15 700 долл. США), аренду оборудования (10 100 долл. США), аренду линий телефонной связи и пользование ими (8400 долл. США), техническое обслуживание оборудования (20 800 долл. США) и оплату прочих разных услуг (18 700 долл. США). Увеличение ассигнований обусловлено более широким использованием конференционного центра.

Принадлежности и материалы

РПЗ.78 Ассигнования в объеме 23 300 долл. США для ЭСКАТО, отражающие увеличение потребностей на 11 200 долл. США, предназначаются для приобретения комплектов информационных материалов, брошюр, рекламных материалов и принадлежностей для деятельности в области общественной информации. Увеличение ассигнований обусловлено более широким использованием конференционного центра.

Мебель и оборудование

РПЗ.79 Ассигнования в объеме 136 100 долл. США для ЭСКАТО, отражающие увеличение потребностей на 53 700 долл. США, предназначаются для приобретения и/или замены кресел для залов заседаний, четырех проекционных ЖК-экранов, четырех портативных компьютеров, одной видеокамеры для зала заседаний и замкнутой телевизионной системы, двух плазменных дисплеев и двух устройств для тиражирования DVD-дисков. Увеличение ассигнований обусловлено более широким использованием конференционного центра.

В. Вспомогательное обслуживание по программе

Группа учета поступлений

Таблица РПЗ.28

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
 (В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 2002–2003 гг.	Ассигно- вания на 2004–2005 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2006–2007 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	681,4	671,1	–	–	671,1	48,0	719,1
Всего	681,4	671,1	–	–	671,1	48,0	719,1

Таблица РПЗ.29

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого		
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		Итого		
	2004– 2005 гг.	2006– 2007 гг.	2004– 2005 гг.	2006– 2007 гг.	2004– 2005 гг.	2006– 2007 гг.	2004– 2005 гг.	2006– 2007 гг.	
Категория специалистов и выше									
С-4/3		1	1	–	–	–	–	1	1
Итого		1	1	–	–	–	–	1	1
Категория общего обслуживания									
Прочие разряды		2	2	–	–	–	–	2	2
Итого		2	2	–	–	–	–	2	2
Всего		3	3	–	–	–	–	3	3

Потребности в ресурсах (до пересчета)

Должности

- РПЗ.80 Ассигнования в объеме 671 100 долл. США, предусматриваемые на прежнем уровне, предназначаются для дальнейшего финансирования одной должности класса С-4 и двух должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) в Отделе счетов Управления по планированию программ, бюджету и счетам, связанных с учетом поступлений и составлением отчетности о них.
-